

14x10.4cm双面说明书



IDEAL
time to play!

WALKIE TALKIE™

Belt Clip
Attache de ceinture
Clip para el cinturón

(2) 9V batteries not included.
(2) piles 9v non comprises.
(2) pilas 9v no incluidas.

Unscrew the battery cover to replace battery.
Dévissez le couvercle de la pile pour remplacer la pile.
Desatornille la tapa de las pilas para sustituir las pilas.

Insert batteries with correct polarity as shown.
• Remove exhausted batteries from the toy.
• Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
• Do not charge non-rechargeable batteries.
• Rechargeable batteries are to be charged under adult supervision only.
• Remove Rechargeable batteries before charging.
• Do not short circuit supply terminals.
• Remove battery from product before extended storage.
• Dispose batteries according to local, state or federal laws.

ATTENTION:
• Insérez les piles en respectant la polarité comme indiqué.
• Enlevez les piles épuisées du jouet.
• Utilisez seulement les même piles ou un type équivalent comme recommandé.
• Ne pas charger des piles non rechargeables.
• Les piles rechargeables doivent être chargées sous la supervision d'un adulte seulement.
• Enlevez les piles rechargeables avant de charger.
• Ne pas court-circuiter les blocs d'alimentation.
• Enlevez le pile du produit avant un entreposage prolongé.
• Jetez les piles selon les lois locales, provinciales ou fédérales.

PRECAUCIÓN:
• Coloca las pilas como se muestra para mantener la polaridad correcta.
• Sacar del juguete las pilas agotadas.
• Utiliza solamente pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente, como se recomienda.
• No cargues pilas no recargables.
• Las pilas recargables deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto.
• Sacar las pilas recargables antes de cargar.
• No cortocircuites los terminales de alimentación.
• Quita la pila del producto antes de guardarlo por un largo periodo de tiempo.
• Deseche las pilas conforme a las leyes locales, federales y estatales.

DN1040-3

Flexible Safety Antenna
Antenne de sécurité flexible
Antena de seguridad flexible

Push to Talk
Appuyez pour parler ou
Pulsar para hablar

Morse Code Button-
Press & hold the Talk Button while pressing the Morse Code Button.

Code morse-
Appuyez sur le bouton de conversation et maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur le bouton de code morse.

Código morse:
Mantenga pulsado el botón de hablar mientras pulsa el botón de código morse.

Listen & talk
Attache de ceinture
Escuchar y hablar

On / Off
Marche / Arrêt
Encendido / Apagado

Contents may vary from those listed or shown. Le contenu peut varier de celui décrit ou illustré. El contenido puede variar del mostrado o especificado.

HOW TO OPERATE:
1. Open battery cover and snap in (2) 9V batteries (Not included)
2. Turn the "ON/OFF" button to "ON" position to get product in a stand-by mode.
3. Press the "PUSH TO TALK" button to transmit.
4. Release the "PUSH TO TALK" button to receive.
5. Best transmission and reception are achieved when the antenna is held in a vertical position.

CAUTION:
1. Your transceiver set has been fully adjusted prior to shipment from the factory. When you insert/replace a battery please ensure not to touch the internal components.
2. When the sound becomes weak, it is time to change to battery.
3. Always turn the front "ON/OFF" button to the "OFF" position after playing.
4. Keep product in dry and clean place.

FONCTIONNEMENT:
1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles X9V (non incluses)
2. Tournez le bouton « Marche/Arrêt » sur la position « Marche » pour mettre le produit en mode veille.
3. Appuyez sur le bouton « PUSH TO TALK » pour transmettre.
4. Relâchez le bouton « PUSH TO TALK » pour recevoir.
5. La meilleure transmission et réception sont obtenues lorsque l'antenne est tenue en position verticale.

AVERTISSEMENT:
1. Votre émetteur-récepteur a été entièrement réglé avant d'être expédié de l'usine. Lorsque vous insérez/remplacez une pile, veillez à ne pas toucher les composants internes.
2. Lorsque le son devient faible, il est temps de changer de pile.
3. Mettez toujours le bouton « Marche/Arrêt » avant en position « Arrêt » après avoir écouté.
4. Conservez le produit dans un endroit sec et propre.

CÓMO OPERAR:
1. Abra la tapa de las baterías y coloque 2 baterías de 9V (no incluidas)
2. Gire el botón "Encendido/Apagado" a la posición "Encendido" para poner el producto en modo de espera.
3. Pulse el botón "Pulsar para hablar" para transmitir.
4. Suelte el botón "Pulsar para hablar" para recibir.
5. La mejor transmisión y recepción se consigue cuando la antena se mantiene en posición vertical.

PRECAUCIÓN:
1. Su equipo transceptor se ha ajustado completamente antes de enviarse desde la fábrica. Cuando inserte/sustituya una batería, asegúrese de no tocar los componentes internos.
2. Cuando el sonido se vuelve débil, es el momento de cambiar la batería.
3. Ponga siempre el botón frontal "Encendido/Apagado" en la posición "Apagado" después de jugar.
4. Mantenga el producto en un lugar seco y limpio.

14x7cm双面说明书

MORSE CODE · CODE MORSE · CÓDIGO MORSE

A ..	B	C	D ...	E .	F
G ...	H	I ..	J	K ..	L
M --	N ..	O ---	P	Q ---	R ..

DOT=SHORT PRESS / DASH=LONG PRESS

POINT = APPUI COURT / TIRE = APPUI LONG

S ...	T -	U ..	V	W ---	X
Y ---	Z	1	2	3	4
5	6	7	8	9 ---	0 ---

PUNTO=PULSE CORTO / GUIÓN=PULSE LARGO